



- D
- GB
- F
- NL
- E
- I
- PL
- CZ
- DK
- P
- SLO
- RUS



Auf 100% Altpapier gedruckt!

Abb. ähnlich

## Montageanleitung Ergometer „E3”

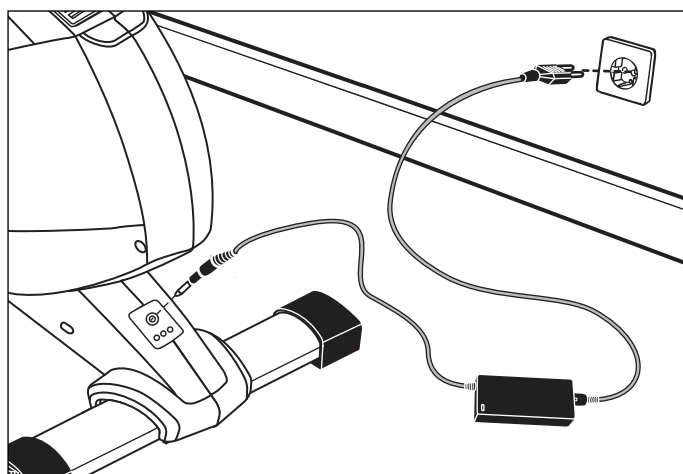
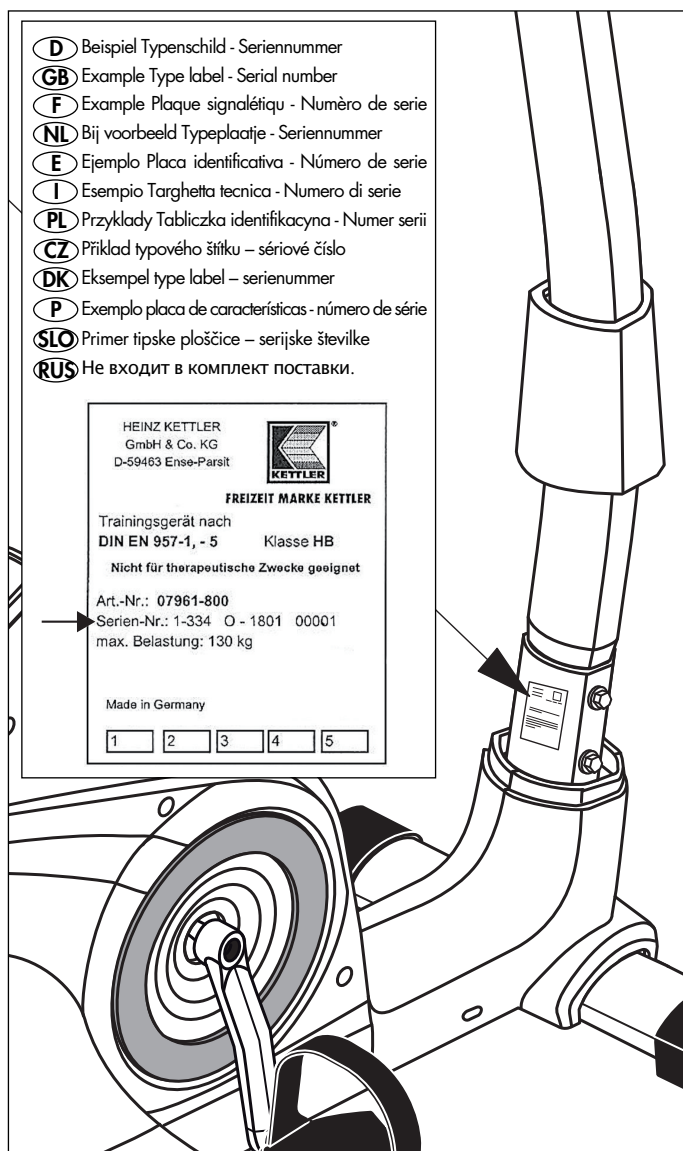
Art.-Nr. 07682-150

# Checkliste

**GB** Checklist    **F** Liste de vérification    **NL** Checklist    **E** Lista de control    **I** Lista di controllo    **PL** Lista kontrolna  
**CZ** Kontrolní seznam    **DK** Checkliste    **P** Lista de verificação    **SLO** Kontrolni seznam    **RUS** Список комплекта поставки

	Stck.	
	1	✓
	1/1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1	
	1/1	

	M 8	1	
	∅ 16x3,9x16,5	2	
	M 8	1	
	M 8 x 75	1	
	M 8 x 45	4	
	∅ 8,4x25x3	8	
	M 8 x 20	4	
	3,9 x 40	1	
	3,9 x 25	3	
	3,9 x 9,5	1	
	∅ 6x7,5	2	
		1	
		1	
	SW 15	1	
	SW 10/13	1	



**F** Pour les appareils avec bloc secteur: **Attention!** Exploiter uniquement l'appareil avec son bloc secteur original qui fait partie de la fourniture ou une pièce de rechange originale de KETTLER (voir liste des pièces de rechange). **Sinon risque de détérioration.**

**NL** Bij apparaten met transformator: **Let op!** Gebruik alleen toegestaan met de bijgeleverde originele transformator of origineel KETTLER-onderdeel (zie onderdelenlijst). **Anders gevaar voor beschadiging.**

**E** En aparatos con fuente de alimentación: **¡Atención!** Funcionamiento solamente autorizado con la fuente de alimentación original suministrada o con pieza de recambio original de KETTLER (ver lista de piezas de recambio). **De lo contrario podría ocasionar daños.**

**I** Apparecchi con alimentatore: **Attenzione!** L'utilizzo è consentito soltanto con l'alimentatore originale fornito in dotazione oppure con parte di ricambio originale della KETTLER (vedasi lista delle parti di ricambio). **Altrimenti sussiste il rischio di danneggiamenti.**

**PL** Dotyczy urządzeń z zasilaczem: **Uwaga!** Eksploatacja urządzenia jest możliwa tylko z dostarczonym oryginalnym zasilaczem lub z oryginalnym urządzeniem zastępczym marki KETTLER (patrz ? Lista części zamiennych). **W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia.**

**CZ** U přístrojů se síťovým zdrojem: **Pozor!** Provoz je přípustný pouze s originálním síťovým zdrojem obsaženým v dodávce nebo originálním náhradním dílem od firmy KETTLER (viz seznam náhradních dílů). **Jinak vzniká nebezpečí poškození.**

**DK** Maskiner med netdel: **OBS!** Det er kun tilladt at bruge den medleverede originale netdel eller den originale reservedel fra KETTLER (se reservedelslisten). **I modsat fald kan maskinen beskadiges.**

**P** Em aparelhos com cabo: **Atenção!** O funcionamento só é permitido com o cabo original fornecido ou com a peça sobressalente original KETTLER (ver lista de peças sobressalentes). **Caso contrário, perigo de danos.**

**SLO** Pri napravah z električnim napajalnikom: **POZOR!** Obratovanje je dovoljeno le s priloženim originalnim električnim napajalnikom ali originalnim nadomestnim delom KETTLER (glejte seznam nadomestnih delov). **V nasprotnem obstaja nevarnost poškodb.**

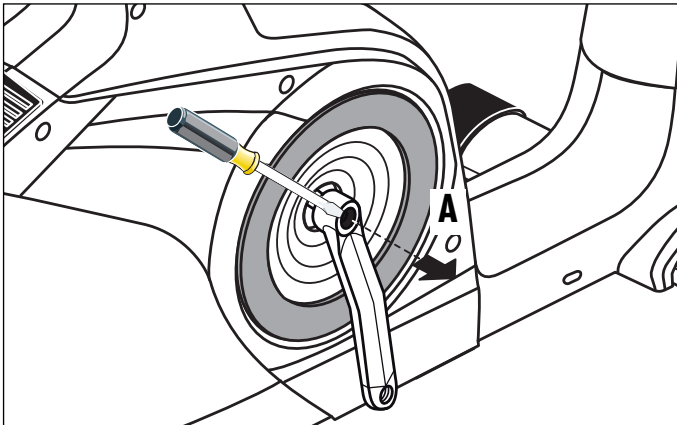
**RUS** Для устройств с блоком питания: **ВНИМАНИЕ!** Разрешается эксплуатация только с использованием оригинального блока питания, входящего в комплект поставки, или оригинальной запасной части KETTLER (см. список запчастей). В противном случае существует опасность повреждения.

**D** Bei Geräten mit Netzteil: **Achtung!** Betrieb nur mit mitgeliefertem Original-Netzteil oder Original-KETTLER-Ersatzteil (siehe Ersatzteilliste) zulässig. **Ansonsten Gefahr der Beschädigung.**

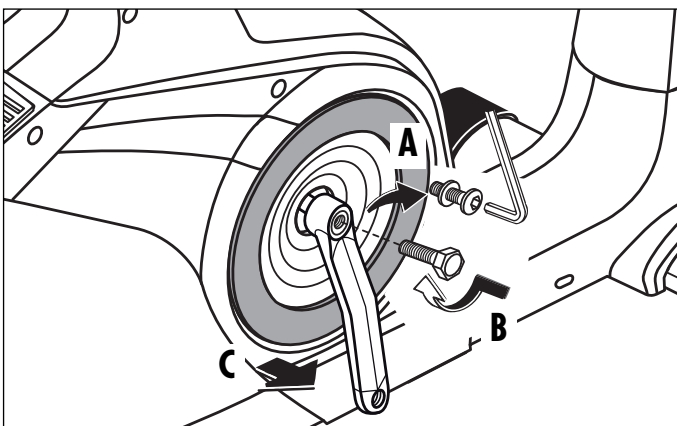
**GB** For products with power supply: **Attention!** Only use with original power unit as supplied, or with original KETTLER spare part (see spare part list). **Otherwise this may result in damage.**

## Demontage der Pedalarms

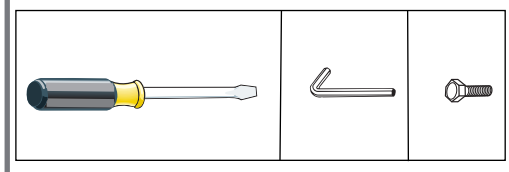
1



2



- D - Gehört nicht zum Lieferumfang.
- GB - Not included.
- F - Ne fait pas partie du domaine de livraison.
- NL - Is niet bij de levering inbegrepen.
- E - No forma parte del volumen de entrega.
- I - Non in dotazione alla fornitura.
- PL - Nie należy do zakresu dostawy.
- CZ - Nepatří do rozsahu dodávky.
- P - Não está incluído nas peças fornecidas.
- DK - Er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
- RUS - Не входит в комплект поставки.



Zum Abziehen des Pedalarms entfernen Sie zuerst die Schutzkappe und Schraube (A). Halten Sie den Pedalarm fest und drehen Sie eine Schraube M12 (gehört nicht zum Lieferumfang) in die Gewindeöffnung (B). Nach einigen Umdrehungen können Sie den Pedalarm abnehmen (C).

### GB Removal of pedal arms

To pull off the pedal arms remove cap and screw (A). Grip the pedal arm tightly, and screw in an M12 bolt (not supplied) into the thread (B). After a few turns you may take off the pedal arm (C).

### F Démontage de la manivelle

Enlevez d'abord le capot de protection ainsi que la vis (A) avant de retirer le bras de la pédale. Tenez le bras de la pédale et vissez une vis M12 (ne fait pas partie de la gamme de livraison) dans l'ouverture de filetage (B). Vous pouvez retirer le bras de la pédale (C) après plusieurs tours.

### NL Demontage van de krenk

Voor het losmaken van de cranks, verwijdert u eerst het bescherm-dopje en schroef (A). Houd de crank vast en draai e g van de schroefdraad (B). Na enkele omwentelingen kunt u de crank verwijderen (C).

### E Desmontaje de las manivelas de pedal

Para quitar la manivela de pedal hay que quitar primero la tapa protectora y el tornillo (A). Retenga la manivela de pedal y apriete un tornillo M12 (no forma parte del volumen de suministro) en la rosca (B). Después de haber efectuado algunas vueltas podrá quitar la manivela de pedal (C).

### I Smontaggio dell'attacco del pedale

Per togliere l'attacco del pedale togliete prima il coperchietto protettivo e la vite (A). Tenete fermo l'attacco del pedale e girate una vite M12 (non compresa nella fornitura) nella filettatura (B). Dopo aver effettuato alcuni giri, potete togliere l'attacco del pedale (C).

### PL Demontaż ramion pedału

W celu zdjęcia ramienia pedału należy najpierw usunąć osłonę i wykręcić śrubę (A). Przytrzymując ramię pedału wkręć śrubę M12 (nie należy do zakresu dostawy) w gwintowany otwór (B). Po kilku obrotach możesz zdjąć ramię pedału (C).

### CZ Demontáž kliky pedálu

Pro sejmutí kliky pedálu nejprve odejměte ochrannou čepičku a šroub (A). Pevně přidržte kliku pedálu a do závitového otvoru (B) zašroubujte šroub M12 (nepatří do rozsahu dodávky). Po několika otočeních lze kliku pedálu odebrat (C).

### DK Afmontering af pedalarms

Fjern først beskyttelseskappen og skruen (A) inden pedalarmsen tages af. Tag fat i pedalarmsen og skru en M 12 bolt (er ikke inkluderet i leveringsomfanget) i gevindåbningen (B). Efter nogle få omdrejninger kan pedalarmsen tages af (C).

### P Desmontagem dos braços do pedal

Para retirar o braço do pedal, remova primeiro a capa de protecção e o parafuso (A). Segure bem o braço do pedal e aparafuse um parafuso M12 (não está incluído nas peças fornecidas) no furo da rosca (B). Depois de dar algumas voltas, pode levantar o braço do pedal (C).

### SLO Demontaža ročic stopalk

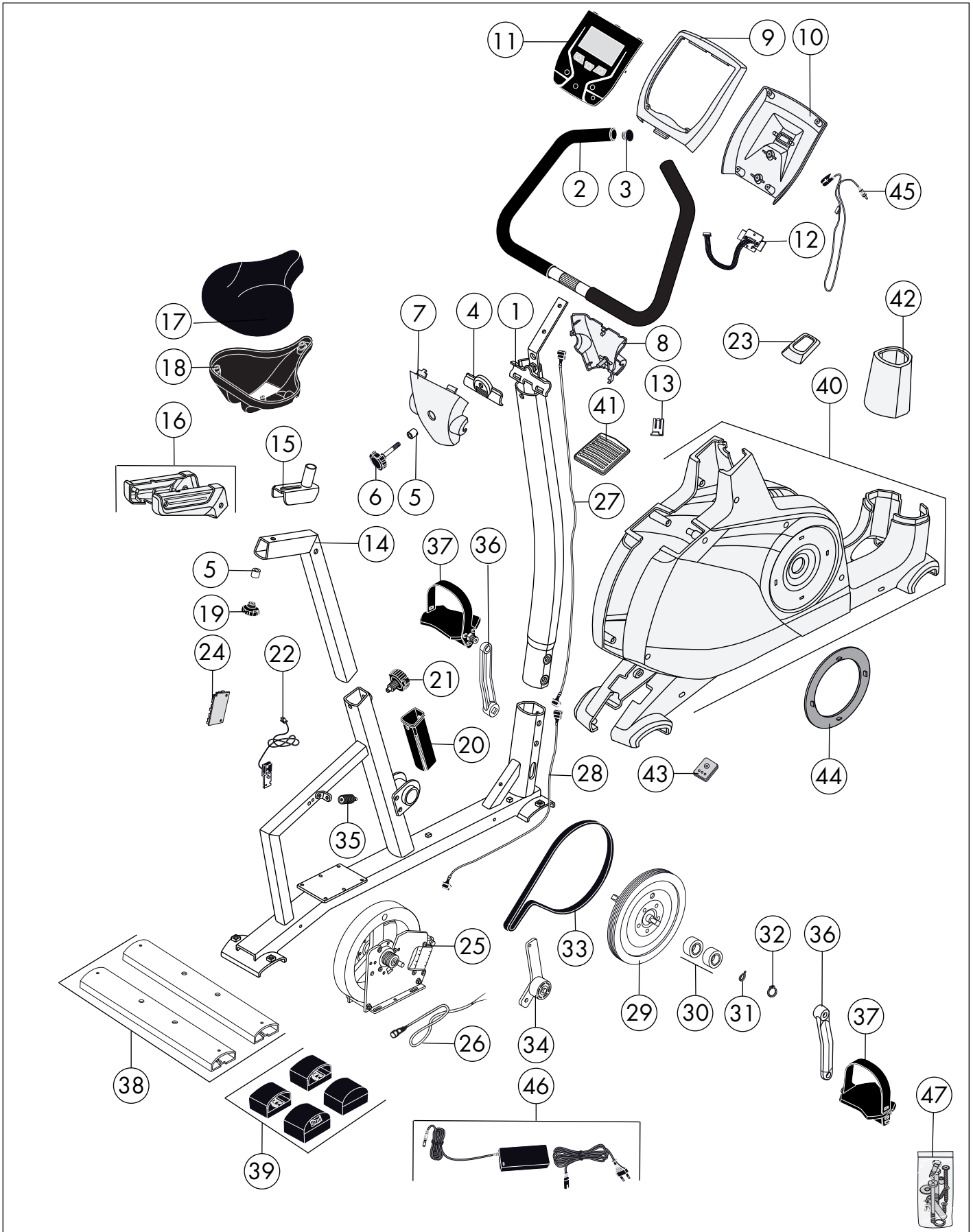
Za snemanje ročice stopalke najprej odstranite zaščitni pokrovček in vijak (A). Pridržite ročico stopalke in privijte vijak 12 (vijak ne sodi v obseg dobave) v navojno odprtino (B). Po nekaj obratih stopalk lahko snamete ročico stopalke (C).

### RUS Демонтаж рычагов педалей

Для снятия рычага педали сначала удалите защитный колпачок и винт (A). Удерживая рычаг педали, вкрутите винт М12 (не входит в комплект поставки) в резьбовое отверстие (B). Сделав несколько оборотов, можно снять рычаг педали (C).

# Ersatzteilbestellung

- GB - Spare parts order    - F - Commande de pièces de rechange    - NL - Bestelling van reserveonderdelen    - E - Pedido de recambios  
 - I - Ordine di pezzi di ricambio    - PL - Zamówienie części zamiennych    - CZ - Objednání náhradních dílů    - DK - Bestilling af reservedele  
 - P - Encomenda de peças sobressalentes    - SLO - Načrt nadomestnih delov    - RUS - Заказ запчастей



# Ersatzteilbestellung

- GB - Spare parts order    - F - Commande de pièces de rechange    - NL - Bestelling van reserveonderdelen    - E - Pedido de recambios  
 - I - Ordine di pezzi di ricambio    - PL - Zamówienie części zamiennych    - CZ - Objednání náhradních dílů    - DK - Bestilling af reservedele  
 - P - Encomenda de peças sobressalentes    - SLO - Načrt nadomestnih delov    - RUS - Заказ запчастей

07682-150 Ergometer E3		
①	1x	91150815
②	1x	91150766
③	2x	10100030
④	1x	97201303
⑤	2x	97200465
⑥	1x	91170712
⑦	1x	70129667
⑧	1x	70129669
⑨	1x	70129666
⑩	1x	70129747
⑪	1x	67001010
⑫	1x	67001019
⑬	1x	70129672
⑭	1x	97100595
⑮	1x	97100596
⑯	1x	94600715
⑰	1x	72008322
⑱	1x	70128575
⑲	1x	91170637
⑳	1x	70131181
㉑	1x	10103805
㉒	1x	91170745
㉓	1x	70129709
㉔	1x	67001009
㉕	1x	67001041
㉖	1x	67001021
㉗	1x	67001024
㉘	1x	67001003
㉙	1x	91130125
㉚	2x	33100023
㉛	2x	10601003

07682-150 Ergometer E3		
⑳	1x	10709021
㉑	1x	67005134
㉒	1x	91140497
㉓	1x	25639563
㉔	1x	33001024
㉕	1x	33300021
㉖	2x	91111951-40
㉗	1x	91180557
㉘	1x	94601449
㉙	1x	70129663
㉚	1x	70129665
㉛	1x	70129509
㉜	2x	70129664
㉝	1x	67000988
㉞	2x	42860023
㉟	1x	91180556

- D - (Farbliche Abweichungen bei Ersatzteilen sind möglich.)  
 - GB - (Colours may vary with replacement parts.)  
 - F - (Des écarts de couleur sont possibles pour les pièces de rechange.)  
 - NL - (Afwijkingen in kleur bij reserveonderdelen zijn mogelijk.)  
 - E - (Es posible que los recambios presenten diferencias en el color.)  
 - I - (Per le parti di ricambio sono possibili differenze di colore.)  
 - PL - (W przypadku części zamiennych kolor może się różnić od koloru oryginalnego.)  
 - CZ - (Barevné odchylky u náhradních dílů možné.)  
 - DK - (Farveafvigelser på reservedele kan forekomme.)  
 - P - (Existe a possibilidade de existirem desvios nas cores das peças sobressalentes.)  
 - SL - (Pri nadomestnih delih so možna odstopanja barv.)  
 -RUS - (Возможны отклонения в цвете запасных частей.)

## Zubehörbestellung

- GB - Accessories ordering
- F - La commande d'accessoires
- NL - Accessoires bestellen
- E - Para pedidos de accesorios
- I - L'ordine di accessori
- PL - Akcesoria zamawiania
- CZ - Příslušenství k objednávání
- P - Acessórios ordenação
- DK - Tilbehør bestilling
- RO - Accesorii de comanda
- H - Tartozékok rendelési
- HR - Pribor naručivanje
- SLO - Dodatki naročanje
- SK - Príslušenstvo k objednávaniu
- SRB - Narudžbina dodatnog pribora
- BG - Поръчка на принадлежности
- GR - Παραγγελία εξαρτημάτων
- RUS - Заказ аксессуаров
- S - Beställa tillbehör
- FIN - Lisävarusteiden tilaus
- EST - Tarvikute tellimine
- LV - Papildaprīkojuma pasūtīšana
- LT - Priedų užsakymas

		<b>07937-600</b>
		<b>07937-650</b>
		<b>07937-700</b>
	140x80 cm	<b>07929-200</b>
	220x110 cm	<b>07929-400</b>